

25 avril 2013 - Seul le prononcé fait foi <u>Télécharger le .pdf</u>

Déclaration conjointe de MM. François Hollande, Président de la République, et Xi Jinping, président de la République populaire de Chine, sur les relations francochinoises, à Pékin le 25 avril 2013.

M. Xi JINPING « Cest un grand plaisir pour moi de vous rencontrer ensemble avec le président, François HOLLANDE. Je voudrais exprimer mes souhaits de bienvenue aux journalistes français qui ont fait un long voyage pour venir en Chine.

Suite au séisme survenu à Lu-Chan, dans la province du Sichuan, le président François HOLLANDE a publié une déclaration pour exprimer la solidarité aux sinistrés. Aujourdhui, il a exprimé une fois de plus les sentiments de sympathie et le soutien de la France. Je tiens à lui exprimer mes sincères remerciements au nom du Gouvernement et du peuple chinois. Tout à lheure, jai eu des échanges sincères, approfondis et amicaux avec le Président François HOLLANDE sur les relations sino-françaises et les grandes questions internationales dintérêt commun. Nous avons publié un communiqué de presse conjoint sur la construction dun monde de paix, de démocratie, de prospérité et de progrès. Nous avons également assisté à la signature

Le président François HOLLANDE et moi, sommes unanimes à estimer que les relations sinofrançaises sont chargées dhistoire et ont devant elles un bel avenir. Les relations bilatérales dépassent déjà le cadre bilatéral et sont dotées dune portée globale stratégique.

dune série de documents de coopération importants.

Nous avons décidé de renforcer notre coordination et concertation sur les affaires politiques et économiques internationales, ainsi que sur les questions dactualité régionale. De travailler ensemble pour promouvoir lavènement dun monde multipolaire et la démocratisation des relations internationales. De faire évoluer lordre international dans un sens plus égalitaire et plus équilibré, de sorte à sauvegarder la paix et la stabilité dans le monde et à promouvoir le développement et la prospérité.

Nous avons décidé de continuer à considérer lautre partie comme partenaire global stratégique $\mathfrak L$ de continuer à consolider et approfondir la confiance mutuelle politique de haut niveau $\mathfrak L$ de continuer à respecter, à comprendre et à soutenir les efforts déployés par lautre parti pour sauvegarder la souveraineté nationale et lintégrité territoriale $\mathfrak L$ et de soutenir le choix indépendant de la voix de développement, de part et dautre.

Nos deux pays vont renforcer leur dialogue stratégique, approfondir leur coopération dans les différents domaines et se soutenir mutuellement. Nous avons également décidé détablir un dialogue économique et financier de haut niveau, afin daccroître notre dialogue et notre coopération dans les secteurs économiques et financiers, dimportance majeure.

Après ce point de presse, je vais assister, avec le Président François HOLLANDE, au Forum économique sino-français. Nous attachons de limportance au rôle majeur de la coopération économique et commerciale dans nos relations bilatérales. Nous nous félicitons des résultats positifs obtenus dans les domaines traditionnels que sont lénergie nucléaire et laéronautique. Dans le même temps, nous estimons quil faut adopter une vision stratégique dans notre coopération, accroître linterpénétration et développer ensemble des marchés tiers. Nous avons décidé délargir notre coopération dans lurbanisme, lagriculture moderne et les nouvelles énergies,

Lannée prochaine marquera le 50ème anniversaire de létablissement des relations diplomatiques

afin dinsuffler une impulsion intarissable aux relations bilatérales.

entre la Chine et la France. Ce sera un évènement très important dans lhistoire des relations bilatérales. Nous avons décidé de démarrer, au plus tôt, les préparatifs et dorganiser des activités de célébration de haut niveau afin de resserrer les liens damitié entre nos deux peuples.

Nous estimons également que la Chine et la France doivent uvrer ensemble pour préserver la diversité culturelle dans le monde.

Merci aux amis de la presse qui portent intérêt aux relations sino-françaises. Je vous souhaite bonne santé et tous les succès dans votre travail ».

LE PRESIDENT « Mesdames et Messieurs de la presse, jai renouvelé le message de condoléance et de soutien du peuple français au peuple chinois, à la suite du terrible tremblement de terre. La solidarité de la France est totale et elle fera tout, sil y a besoin dapporter sa contribution, pour quil y ait le moins de souffrance possible pour les Chinois.

Jai également remercié le président Xi JINPING pour laccueil qui a été réservé à la France, je dis bien à la France. En me recevant comme premier chef dEtat venant ici à Pékin, cest un signe qui renvoie à lamitié mais également qui confirme la confiance que la Chine fait à la France. Lamitié est liée à lhistoire et le président a rappelé combien, il y a 50 ans, la reconnaissance par le Général de GAULLE, au nom de toute la France, la reconnaissance de la Chine populaire, avait créé un lien irréversible entre nos deux pays.

Aujourdhui, ma visite doit correspondre à une nouvelle étape du partenariat stratégique qui, je le rappelle, avait été conclu en 1997. Nous avons décidé, le président Xi JINPING et moi-même, de resserrer considérablement nos liens de concertation et de coordination pour aborder les enjeux internationaux.

Dialogue stratégique avec nos ministres des Affaires étrangères, dialogue économique et financier avec nos ministres de l'Economie et des Finances et dialogue personnel. Chaque année, nous pourrions nous rencontrer pour que la Chine et la France puissent se concerter sur les grandes interrogations du monde par rapport à sa gouvernance et les conflits qui existent $\mathfrak L$ par rapport aux menaces, la prolifération nucléaire, le terrorisme mais également le réchauffement climatique afin de porter les mêmes positions.

La Chine et la France, en effet, portent les mêmes principes : lindépendance, la souveraineté, le respect, léquilibre. Ce sont des principes utiles pour le monde multipolaire que nous voulons promouvoir. Et cest pourquoi nous navons pas eu de difficultés pour aborder les enjeux que sont lAfrique, le Mali, la situation aussi en Iran, le risque de prolifération nucléaire, la Corée du Nord Pour aborder ces sujets-là, les principes que nous venons dévoquer et lamitié entre la France et la Chine sont de puissants renforts.

Mais le partenariat doit être aussi économique. Et si nous nous réjouissons de voir constamment le volume de nos échanges augmenter, je constate et le Président fait aussi la même observation quil y a un déséquilibre et que nous avons 26 milliards de déficit commercial. Cela tient, pour une part, à nos propres responsabilités françaises. Nous devons donc et cest le sens de la présence de nombreux chefs dentreprise qui maccompagnent être plus compétitifs, plus présents, plus ardents pour prendre les marchés que le dynamisme de léconomie chinoise nous permet de conquérir.

Lidée sur laquelle nous nous sommes retrouvés avec le Président chinois, selon une logique bien connue du gagnant-gagnant, est de rééquilibrer par le haut nos échanges économiques, en augmentant le volume de nos échanges et de nos investissements, non pas en les réduisant, ce qui serait la pire des attitudes.

Nous devons partir de ce qui a déjà été bâti depuis des années : le nucléaire et laéronautique. Les accords qui ont été signés en sont la démonstration. Sur le nucléaire, la coopération qui est maintenant menée va de lamont, jusquà la sûreté nucléaire en passant par les réacteurs et le traitement des déchets. Cest une coopération globale sur le nucléaire que nous avons, ici, engagée. Lautre grande coopération porte sur laéronautique. Un accord a, là encore, été signé. Nous devons faire en sorte quil puisse y avoir un bon partage de la technologie et des conséquences de ces contrats sur lemploi en Chine et en France.

Avec le Président chinois, nous avons également identifié plusieurs secteurs où nos entreprises,

qui sont reconnues pour leur excellence, puissent répondre aux besoins des marchés chinois. Cest lagroalimentaire, les énergies nouvelles, lurbanisme, la santé et le numérique. Cest là-dessus que nous voulons donner un nouvel élan à notre partenariat.

Enfin, nous avons convenu que des investissements français pouvaient continuer à se faire en Chine il y en a déjà de nombreux et que la France était prête à accueillir des investissements chinois. Il ny aura pas dobstacles, dès lors que ces investissements créent de lemploi, de lactivité et permettent à des entreprises dêtre confortées. Jai donc pris lengagement que tout serait fait, aussi bien pour les capitaux financiers à travers un fonds ou des fonds commun que des capitaux pour linvestissement en termes physiques, cest-à-dire dentreprises et de créations demploi, pour que tout ce flux de capitaux, puisse venir en France le plus rapidement possible.

Jai dit au Président chinois que la zone euro avait fait beaucoup defforts, ces derniers mois, pour assurer sa stabilité, son intégrité. La confiance est revenue mais pas la croissance. L'Europe a donc besoin de la Chine pour la croissance. Et la Chine a également besoin de l'Europe pour son propre développement. Nos avenirs sont liés. Il ne peut pas y avoir une Chine qui continue de se développer si l'Europe elle-même est dans la stagnation ou dans laustérité. Cest pourquoi nos intérêts sont communs.

Nous avons donc défini un partenariat politique, économique mais également culturel. Nous avons convenu daugmenter le nombre détudiants français en Chine et chinois en France $\mathfrak L$ de multiplier les échanges universitaires, la coopération scientifique $\mathfrak L$ de faire en sorte que les industries culturelles, notamment le cinéma français, puissent avoir une place plus importante en Chine et que nous puissions attribuer plus de visas pour cette mobilité indispensable. Enfin, jai invité le Président Xi JINPING à venir en France. Nous aurons à préparer le 50ème anniversaire. Il y aura énormément dévénements. Dici là, jinvite tous les touristes chinois à venir en France. Ils y seront accueillis en toute sécurité. Merci ».